

"THE ROBBERS AND THE ASS."



LAFONTAINE'S "LES VOLEURS ET L'ANE."

A MODERN ADAPTATION.

Two desperate roughts on lawless plunder bent,
One night their neighbour's pasture field invaded;
They stole an ass, and as they homeward went
Debated how the spoil should be divided.

One wished to sell the beast and share the funds,
The other fain would keep it to himself;
O'er this they fought; another robber comes
And carries off the illy gotten pelf!

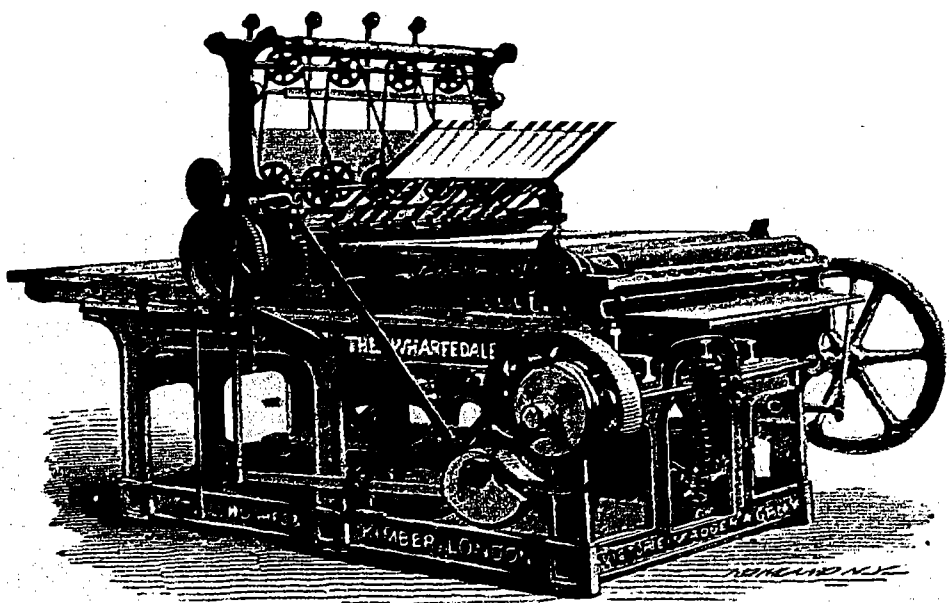
These robbers may be princes; and the ass
The Rhenish frontier, or, perhaps, Lorraine;
Or commerce, hence from port to port to pass
In British bottoms o'er the briny main.

Thus France and Prussia, in their grasping lust,
Both lose the donkey, each have wished to steal,
And England neutral, though she both distrust,
Makes their misfortunes help her people's weal!

ALPHA.

Montreal, Aug., 1870.

J. BAYLIS.—CARPETS, FLOOR CLOTHS, CURTAINS, &c. NOTRE DAME ST., EAST OF MCGILL.
GRANT'S SKIN PRESERVER. FOR THE SEA SIDE.—For sale by H. K. Gray, Chemist. Price 25 cents
ELLIOT'S DENTIFRICE.—"THE BEST IN USE."—The verdict of 30 years' trial. All Druggists sell it



THE CELEBRATED WHARFEDALE PRINTING PRESSES. HUGHES AND KIMBER'S UNRIVALLED CUTTING MACHINES.

TANGYK'S IMPROVED HYDRAULIC PRESSES. HUGHES AND KIMBER'S LITHOGRAPHIC PRINTING MACHINES. PERFORATING MACHINES, PAGING MACHINES, ROLLING AND PAPER GLAZING PRESSES. And every description of machinery used by Printers, Lithographers, Book-binders, and Manufacturing Stationers.

SOLE AGENT IN CANADA—VICTOR E. MAUGER. 82 ST. PETER STREET (CORNER OF NOTRE DAME) MONTREAL.

THE LARGE SIZE of Atkinson's London Perfumes may be had at One Dollar per bottle, at the MEDICAL HALL. 81 James street and Phillips' Square. A Large Assortment just received.

JOHN UNDERHILL, OPTICIAN TO THE MEDICAL FACULTY OF MCGILL UNIVERSITY. 299, NOTRE DAME STREET. (5 doors East of the Place d'Armes.)

GENTLEMEN WILL FIND A FIRST-CLASS STOCK AT S. GOLTMAN AND CO'S. 132 ST. JAMES STREET. N.B.—A large assortment of Silk-Lined Spring Overcoats in all Shades always on hand.

SUMMER WINES, CHAMPAGNE, &c., &c.

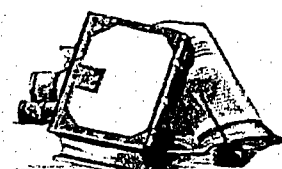
1,000 CASES CLARET, from \$2.50 a Case and upwards, including "Barton and Guestier's," and "Nath. Johnston's" favourite Brands and Vintages.

- 200 CASES SAUTERNE & BARSAC.
- 500 CASES MOET AND CHANDON'S CHAMPAGNES.
- 50 HAMPERS FRESH GERMAN SELTZER WATER.
- 250 CASES STILL AND SPARKLING HOCK.
- 250 do. do.
- MOSELLE.

With the usual large and varied assortment of FRESH GROCERIES. A. MCGIBBON, ITALIAN WAREHOUSE, ST. JAMES STREET.

DRAUGHTSMAN WANTED.

A YOUNG MAN with some knowledge of drawing, could find employment at this Office. One acquainted with Engraving on Stone, or Etching, will be preferred. References required. ILLUSTRATED NEWS Printing Office, 319 St. Antoine Street.



TO TOURISTS! Views of MONTREAL, QUEBEC, TORONTO, NIAGARA FALLS, LAKES GEORGE and CHAMPLAIN, BEAUTIFULLY COLOURED.

Price—TWENTY-FIVE CENTS per Packet, at MORTON, PHILLIPS & CO., SUCCESSORS TO R. GRAHAM, STATIONERS &c., 275 NOTRE DAME STREET.



GENUINE PLANTAGENET WATER.

The safest and best beverage for this season does not require extensive puffing—its healing and cooling properties, as established by the analysis of Professor Hunt—the certificates of every professional man of standing in the Dominion, and the thousands of cures effected—are a better guarantee of its usefulness to the human family than any thing the proprietor can write.

Remember the Depot is No. 13 PLACE D'ARMES, R. J. RODDEN, Manager.

FOR SALE OR TO LET. THAT LARGE FOUR STORY CUT-STONE building in St. Thérèse Street, Montreal, now occupied by the Military Control Department and Stores. Very suitable for a Wholesale Boot and Shoe factory, or other similar purposes; also for Stores. Possession 1st of May.

Apply to D. R. STODART, Broker, 43, Great St. James Street.

USE HARRY LEWIS' DISINFECTANT

INSECT SOAP. BUGS, FLEAS, and all other kinds of Insects are instantly destroyed on DOGS, CATTLE, HOUSE PLANTS, &c., &c., being a powerful disinfectant, it removes and prevents diseases, &c. For Sale by all Druggists in Canada.

ST. ANTOINE GROCERY.

CINCINNATI HAMS, BONELESS BREAKFAST BACON, and SMOKED TONGUES. "Doris" Diamond Brand. For Sale by M. BURKE, Purveyor to H. R. H. PRINCE ARBIBER, CLARET, CIDER and HOCK. For Summer use.

100 CASES, various brands. M. BURKE, Wine Merchant, Corner of St. ANTOINE and MOUNTAIN STREETS, 314

MONTREAL TYPE FOUNDRY, C. T. PALSGRAVE, Proprietor.

No. 1, St. Helen Street, MONTREAL. TORONTO BRANCH: No. 33, Colborne Street, TORONTO.

NEW STYLES OF SCOTCH-FACED TYPE

CAST IN EXTRA TOUGH METAL. FANCY AND JOBBING TYPE OF THE LATEST STYLES. SUPERIOR WOOD LETTER. PRINTING PRESSES. Of every manufacture. BLACK AND COLOURED INKS AND ALL PRINTERS' REQUISITES.

BOOKS AND JOB WORK STEREOTYPED AND ELECTROTYPED IN THE BEST MANNER.

A new SPECIMEN BOOK will shortly be issued.

TO THE WORKING CLASS.—We are now prepared to furnish all classes with constant employment at home, the whole of the time or for the spare moments. Business very light and profitable. Terms: either per early cash from \$2c. to \$5 per evening, and a proportional sum by doing their whole time to the business. Boys and girls can nearly as well as men. That all who see this notice may send their address, and test the business, we make this unpardonable offer. Those who are not well satisfied, we will send \$1 to pay for the trouble of writing. Full particulars, a valuable sample which will do to commence work on, and a copy of The People's Literary Companion—one of the largest and best family newspapers published—all sent free by mail. Reader, if you want permanent profitable work, send to E. C. ALLEN & CO., AUGUSTA, MAINE.



CUSTOMS DEPARTMENT.

OTTAWA, 9th Aug., 1870. Authorized discount on American Invoices until further notice: 18 per cent. R. S. M. BOUCHETTE, Commissioner of Customs.

"The Canadian Illustrated News,"

A WEEKLY JOURNAL of current events, Literature, Science and Art, Agriculture and Mechanics, Fashion and Amusement. Published every Saturday, at Montreal, Canada, by Geo. E. Desbarats. Subscription, in advance, \$4.00 per an., (Including Postage.) Single Numbers, 10 cents.

Every Club of five subscribers sending a remittance of \$20, will be entitled to Six Copies for one year, mailed to one address. Montreal subscribers will be served by Carriers. Remittances by Post Office Order or Registered Letter at the risk of the Publisher. Advertisements received, to a limited number, at 15 cents per line, payable in advance.

Printed and published by GEO. E. DESBARATS, 1 Place d'Armes Hill, and 319 St. Antoine Street, Montreal, Canada.